

## 外国语学院学生出国（境）申请和审批流程变更通知

根据学校《关于同济大学学生出国（境）申请与审批流程变更的通知》要求，为更好地服务在校学生，进一步简化学生出国（境）申请与审批流程，现将我院学生出国（境）申请与审批有关工作通知如下：

一、从2019年1月1日起，学生出国（境）申请与审批流程将全面变更为网上申请、网上审批；所有在读学生（含本科生、研究生、预科生）凡在2019年1月1日后申请出国（境）交流者，将全部在同济大学新学工系统（myportal.tongji.edu.cn）中完成；请学生登录新学工系统，搜索“学生出国（境）”模块进行申请。推荐使用谷歌、360极速、IE11浏览器进行操作，详细操作指南请见系统。

二、根据学校规定，学生因私出国只能安排在寒暑假，其余时间不予批准。

三、新学工系统学生出国（境）审批学院内部流程为：

**本科生：学生申请—系审核—辅导员审核—学工审核；**

**研究生：学生申请—导师审核—系审核—辅导员审核—学工审核；**

1、学生申请时，请准备好以下材料的原件和清晰的扫描件/拍照件：

- (1) 公派出国（境）邀请函中外文，中文可自行翻译；
- (2) 出境三个月以上，须提供中外文经济担保或资助证明；
- (3) 《同济大学外国语学院学生出国（境）交流行前谈话表》（见附件1），由本人和班主任亲笔签字；
- (4) 若是出国（境）交流一学期及以上的本科生，还须上传《同济大学本科生国际交流修读课程计划表》，该表可在4m3.tongji.edu.cn中下载，由各系（所）负责人审核签署；

2、登陆myportal.tongji.edu.cn，搜索“学生出国(境)”模块进行申请：

- (1) 申请分为“出国/境申请（含组团申请）”、“加入已创建组团”、“出国/境行程变更/延期”三个类别；组团申请由团长在出国/境申请（含组团申请）类别中创建组团，自动生成组团号，并添加团员；申请加入团组的同学在团长组团后可以自行根据组团号在加入已创建组团类别中加入组团；单个人出行的在出国/境申请（含组团申请）类别中按个人申请流程操作；特殊类别，如延期、变更、出国（境）中至另外国家等需要在“延期及变更”类别申请。
- (2) 进入申请后，按照因私、因公两类申请进行。
- (3) 在网页上填写详细出国信息，如CSC项目选择CSC国家公派项目本科生，其他因公均选择其他。填写表格时，“邀请单位名称”为必填项，请上传**邀请函中外文**，在“其他附件（项目指南、公派证明）”一栏中上传本通知**第三点第1条**中已签署的其他材料。请确保信息填写准确完整，否则会影响审批时间。
- (4) 填写完毕后请仔细检查后再提交，目前系统中还没有学生撤回申请选项。一旦提

交，在学院审核退后前无法修改。

- 3、“系审核”各系的教师分别为：英语系黄立鹤、日语系时晓阳、德语系张克芸（本科生）、施显松（研究生）、德研所郑春荣；

“辅导员”审核的教师为：汇文楼 116 室李小蜜、张绣宇、刘佳煊，电话：65980210；

“学工审核”的教师为：同文楼 106 室徐伟铖，电话：65983612；

学院教务会及时梳理、查询、汇总、备案学生出国学业情况，并定期向分管院领导汇报；学院外事会定期查询汇总出国学生情况，并向分管院领导汇报。

- 4、学院审批后，会进入学校相关部门审批，请本人及时关注“myportal.tongji.edu.cn”的出国审批状态，审批流程全部完成后会有“打印批件”字样，学生可自行打印相关批件；如有签证或报销需要，学生自行打印出国（境）任务批件和系统生成的行程单到衷和楼 703B 外事办公室盖章（今后将实现全自助打印功能即含有电子章的批件），然后凭盖过章的批件到综合服务大厅外事办 A07 办理签证所需的递交给使领馆的出差证明（因私准假信）和机构代码证的用印。出差证明下载地址：  
<https://fao.tongji.edu.cn/4105/list.htm>---相关下载；

- 5、学生在外期间，应注意安全，定期与院系老师保持沟通，自觉遵守国家法律法规、严格遵守外事纪律，自觉维护国家利益和民族尊严；按期归国后，须两周内至学院学工办（汇文楼 116 室）进行回国报到，如归国两周内不完成报道，则不能在下一次“学生出境”系统中进行申请。

#### 四、特别提醒

- 1、申请信息中特别要注意的是行程安排和经费来源要务必准确，否则会直接影响申请，甚至会被退回。行程安排要求特别注明出境时间、抵达目的地时间及入境时间。行程在 14 天内的按日进行填写；行程在 14 天以上，三个月以内的，除出国（境）时间、抵达目的地时间及入境时间必须按日填写外，其余按周计划进行填写；出国境超过三个月的，除出境时间、抵达目的地时间及入境时间必须按日填写外，其余按月计划填写。
- 2、所有的审批流程都在网上进行，流程审批结束后即完成校内所有流程，系统将自动生成出国（境）任务批件。

同济大学外国语学院  
2019 年 1 月 17 日

附：《同济大学外国语学院学生出国（境）交流行前谈话表》

